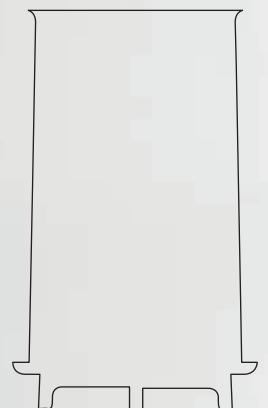
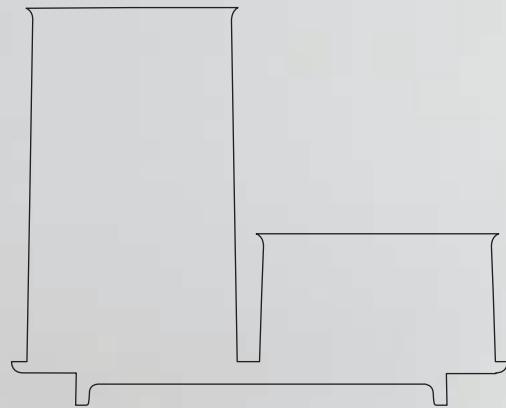
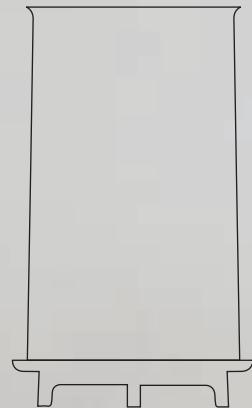




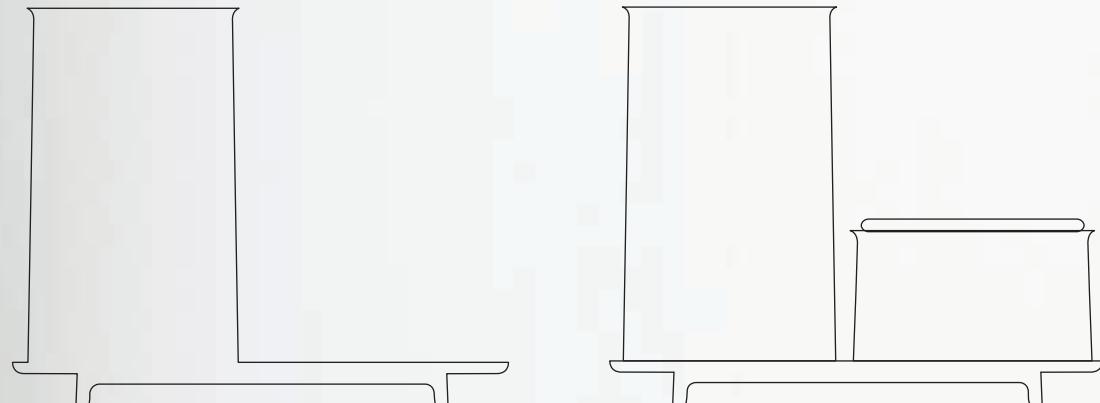
# PELLET



# PELLET



# DESIGN



**BISTROT** *collection*  
*design by Alessandro Masturzo*



NEW

Pellet Design  
BISTRÖT<sup>3</sup> - 6,3 kW

# Bistrôt<sup>3</sup>

*Industrial  
Style*





NEW

Pellet Design  
BISTRÖT<sup>3</sup> - 6,3 kW



# Bistrot<sup>3</sup>



Convezione naturale, senza ventilatori  
Natural convection, without fans  
Convection naturelle, sans ventilateurs  
Natürliche Wärme Strahlung, ohne Gebläse



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

NEW

Pellet Design  
BISTRÖT<sup>3</sup> - 6,3 kW



*La stufa che va oltre gli schemi  
The unusual stove  
Le poêle hors du commun  
Ein aussergewöhnlicher Ofen*





Bistrot<sup>3</sup>



# Bistrot<sup>3</sup>



## *La stufa silenziosa*

Bistrot<sup>3</sup> è la modernissima stufa a pellet che coniuga un'estetica di design contemporaneo ed essenziale alla più innovativa tecnologia. Un elemento d'arredo versatile, confortevole e funzionale, dotato anche di connessione Wi-Fi per gestirlo direttamente da smartphone.

In Bistrot<sup>3</sup> si ritrovano tutti i vantaggi della stufa a camera stagna, più l'innovativo sistema Silent: un sistema di diffusione del calore del tutto naturale. Sono stati eliminati i ventilatori e l'emissione di calore avviene per moto convettivo, rendendo così la stufa piacevolmente silenziosa e dai bassi consumi energetici. Tutto di questa stufa a pellet richiama uno stile giovane dai tratti urban: le linee pulite e curve, il metallo nero, pieno, ruvido e un po' grezzo in piacevole contrasto con la lucentezza del vetro curvo della porta.

## The silent stove

Bistrot<sup>3</sup> is the most modern pellet stove that combines the aesthetics of a contemporary and essential design with the most innovative technology. This stove is a versatile, comfortable and functional element of furniture. The Wi-Fi connexion allows to control it directly from smartphone. All advantages of the sealed chamber technology can be found in Bistrot<sup>3</sup>. Moreover, it is equipped with the innovative "Silent" system, a fully natural system of heat equation. The heat emission is realised by natural convection, without ventilators and the stove is thus nicely quiet with low energy consumption. The design of this stove is definitely young and urban: simple lines and curves produced in black plain metal with a rough surface create a pleasant contrast with the shiny curved glass door.

## Le poêle silencieux

Bistrot<sup>3</sup> est un poêle à granulés d'avant - garde combinant l'esthétique d'un design contemporain et essentiel avec la technologie la plus innovante. Ce poêle qui peut faire office d'élément d'ameublement, est tout autant fonctionnel qui procure du confort. La connexion Wi-Fi permet de le contrôler par le biais du smartphone. Bistrot<sup>3</sup> rassemble tous les avantages de la technologie de la chambre. Le système innovateur "Silent" ajoute le luxe d'un fonctionnement silencieux. L'émission de la chaleur est réalisée par convection naturelle, sans ventilateurs, ce qui offre également des avantages au niveau de la consommation. Le design de ce poêle est décidément jeune et urbain; des lignes et des courbes simples réalisées en métal noir et plein avec une surface granuleuse. L'ensemble forme un contraste agréable avec l'éclat brillant de la porte en verre courbé.

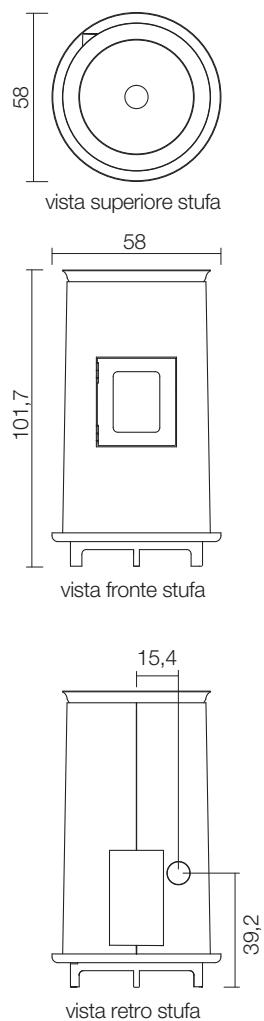
## Der leise Ofen

Bistrot<sup>3</sup> ist der modernste Pelletofen, der die Ästhetik einem hochwertigem und wesentlichem Design auf der innovativsten Technologie kombiniert. Ein vielseitiges Einrichtungselement, angenehm und funktionell, mit Wi-Fi Verbindung gut ausgestattet und auf Smartphone eignet. Sie finden in Bistrot<sup>3</sup> alle Vorteile des dichten Verbrennungsraums sowie das innovative Silent System: ein völlig natürlich Hitze-Verbreitung System. Die Lüfter werden gestrichen und die Wärmeverteilung erfolgt durch Konvektion, so dass der Ofen angenehm ruhig ist und der Energieverbrauch sparsamer wird. Alles von diesem Ofen erinnert einen jungen Stil mit « urban » Merkmalen : die klaren und gewölbten Linien, das schwarzes Metall, voll, rau und ungewalktes, ein angenehmer Kontrast mit dem Glanz der gebogenen Glastür

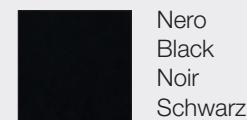
# Bistrot<sup>3</sup> collection

## BISTROT<sup>3</sup> - 6,3 KW

	6,3 kW
	2,4 kW
	89 %
	92 %
	57,5 m <sup>3</sup> - 151 m <sup>3</sup>
	12 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,5 kg/h - 1,4 kg/h
	8,5 h - 24 h
	50 W
	37 dB - 43 dB
	Ø 80 mm
	81 kg
	L 58 - P 58 - H 101,7 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



Base metallo / Metal podium / Podium en métal / Metall Sockel



Base legno / Wood podium / Podium en bois / Holzsockel



EN 14765:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen

## OPTIONAL BISTROT<sup>3</sup>



Coperchio estate  
Summer Top  
Couvercle été  
Sommerdeckel





Pellet Design  
BISTRÖT<sup>3</sup> LOUNGE - 6,3 kW

# Bistrot<sup>3</sup> Lounge





NEW

Pellet Design  
BISTRÖT<sup>3</sup> LOUNGE - 6,3 kW



# Bistrot<sup>3</sup> Lounge



Convezione naturale, senza ventilatori  
Natural convection, without fans  
Convection naturelle, sans ventilateurs  
Natürliche Wärme Strahlung, ohne Gebläse



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

NEW

Pellet Design  
BISTROT<sup>3</sup> LOUNGE - 6,3 kW



# Bistrot<sup>3</sup>

# Lounge

## *Arreda in stile loft*

Per chi vuole un ulteriore tocco di originalità può scegliere Bistrot<sup>3</sup> Lounge. Alle caratteristiche e al design della stufa a pellet Bistrot<sup>3</sup> si aggiunge la possibilità di combinare in modo personalizzato gli accessori a disposizione.

Il basamento in legno diventa una base in cui poter inserire il portapellet che funge anche da portaoggetti oppure da comoda seduta imbottita.

Ogni componente è studiato per abbinarsi alla caratteristica forma a cono tronco della stufa, al vetro curvo che segue la linea del metallo senza apparenti stacchi. Tantemente bella e originale che si può installare in qualsiasi ambiente.



## Furnish in loft style

Whoever looks for an original touch can go for the design of Bistrot<sup>3</sup> Lounge. In addition to the design of the pellet stove Bistrot3, its accessories can be added and combined for a personal touch. The wooden base element that supports the stove has an extended version on which a pellet container can be mounted and can be used also as a shelf or as a comfortable seat with cushion. Every single component has been studied to be combined with the characteristical trunk-shape of the stove, the curved glass is fully aligned with the metal body. An object, so beautiful and original that it can be installed in all types of environment.

## Aménagement de style « loft »

Pour les personnes recherchant une touche d'originalité, elles peuvent opter pour le Bistrot<sup>3</sup> Lounge. Au-delà des caractéristiques et du design de ce poêle à pellet, s'ajoute la possibilité de personnalisation grâce aux accessoires à disposition. Le socle en bois devient un support dans lequel on peut insérer le réservoir à granulés qui prend également la fonction de porte-objets ou de place assise confortable. Chaque composant a été étudié pour s'harmoniser à la forme ronde du poêle et au verre courbé de la porte qui suit la ligne du métal sans interruptions apparentes. Tellement beau et original qu'il convient à tout type d'intérieur.

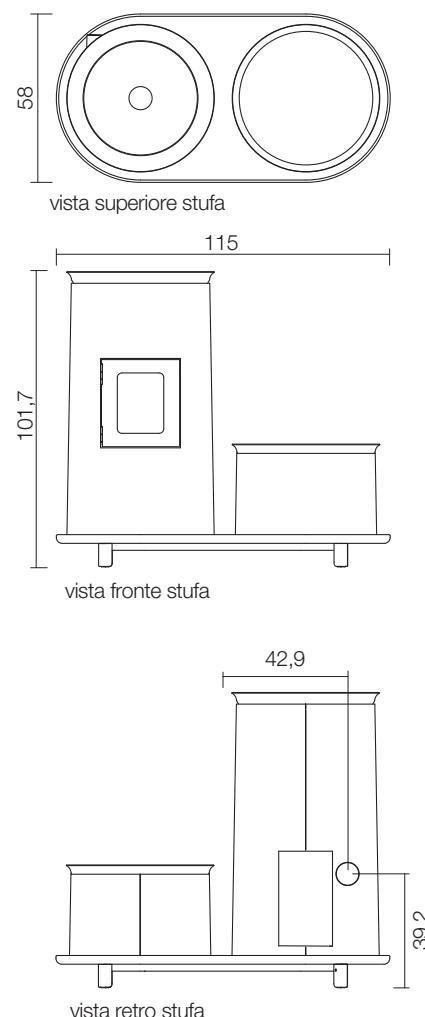
## Einrichten im Loft-Stil

Wer doch einen weiteren Hauch von Einzigartigkeit braucht kann man Bistrot<sup>3</sup> Lounge wählen. Zusätzlich den Eigenschaften und dem Design des Pelletofens Bistrot3, bietet man die Möglichkeit an, die verfügbare Zubehör individuell anzupassen. Die Holz-Basis wird ein Stamm für den Pelletbehälter, der auch als Ablage oder komfortabel gepolsterter Sitz dient. Jeder Bauteil wurde untersucht um die charakteristische Kegelstumpfform des Ofens und das gekrümmte Glas übereinzustimmen und folgt dazu die Linie des Metals ohne erischtliche Einschnitte. So schön und originell, dass man sich überall in Ihrem Haus ausgezeichnet macht.





Pellet Design  
BISTROT<sup>3</sup> LOUNGE - 6,3 kW



**BISTROT<sup>3</sup> LOUNGE - 6,3 KW**

	6,3 kW
	2,4 kW
	89 %
	92 %
	57,5 m <sup>3</sup> - 151 m <sup>3</sup>
	12 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,5 kg/h - 1,4 kg/h
	8,5 h - 24 h
	50 W
	37 dB - 43 dB
	Ø 80 mm
	101 kg
	L 115 - P 58 - H 101,7 cm
	0,55 m <sup>3</sup>



NORMATIVE EUROPÉE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015

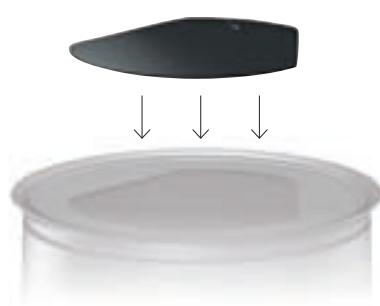


COMPATIBLE BBC



Regensburg München Stuttgart Aachen

**OPTIONAL BISTROT<sup>3</sup> LOUNGE**



Coperchio estate  
Summer Top  
Couvercle été  
Sommerdeckel



Cuscino verde per pouf  
Green pillow for pouffe  
Oreiller vert pour pouf  
Grünes Kissen für Pouffe

Cuscino antracite per pouf  
Anthracite pillow for pouffe  
Oreiller anthracite pour pouffe  
Anthrazites Kissen für Pouffe

# BISTROT<sup>³</sup> LOUNGE collection



Base legno / Wood podium / Podium en bois / Holzsockel



Larice  
Larch  
Larix  
Lärchen

Pellet Air  
RONDÒ - 5,5 kW

# Rondò

*Il calore diventa stile  
Heat becoming style  
La chaleur avec style  
Wärme mit Stil*



Pellet Air  
RONDÒ - 5,5 kW

# Rondò





Pellet Air  
RONDO - 5,5 kW



*Design innovativo  
Innovative design  
Design innovant  
Innovatives Design*



# Rondò



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione  
Burnproof handle  
Poignée anti brûlure  
Isolierter Griff



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

# Rondò



## *Il calore diventa stile*

Sei colori per esprimere in altrettanti modi la propria idea di calore. È così che si presenta Rondò, una stufa che conquista grazie alle sue linee curve messe in risalto dal gioco di riflessi che prendono vita sulla sua superficie in metallo. Un gioiello a cui dare il proprio tocco scegliendo la tonalità che più rispecchia il vostro stile.

Rondò è la stufa più piccola della famiglia Cadel, con i suoi 5,5 kW di potenza è la scelta ideale per gli ambienti più piccoli dove il calore viene rilasciato in modo uniforme per lungo tempo e sempre alla giusta temperatura.

## Heat becoming style

Six colours to express your idea of heating in as many ways. This is Rondò: a stove that captures you with its sinuous lines highlighted by the reflections that come to life on its metal surface.

A gem you can customise by choosing the shade that best fits your style.

Rondò is the smallest Cadel stove and with its 5,5 kW power it is the ideal choice for smaller rooms where heat is evenly released for a long time and always at the right temperature.

## La chaleur avec style

Six couleurs pour exprimer en autant de modes sa propre idée de chaleur. C'est ainsi que se présente Rondò, un poêle qui séduit grâce à ses lignes courbes mises en valeur par le jeu de reflets qui se créent sur la surface en métal. Un bijou auquel donner votre propre touche en choisissant la tonalité qui reflète le plus votre style. Rondò est le poêle le plus petit de la famille Cadel, avec ses 5,5 kW de puissance, il représente le choix idéal pour les pièces les plus petites où la chaleur est diffusée en mode uniforme pendant un long moment et toujours à la bonne température.

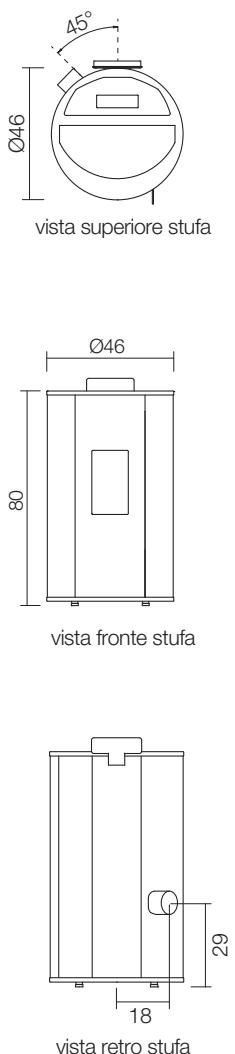
## Wärme mit Stil

Sechs Farben, um in ebenso vielen Arten die eigene Idee von Wärme zum Ausdruck zu bringen. So präsentiert sich Rondò, ein Ofen mit gewinnender Ästhetik durch seine runden Linien, die vom Spiel der Lichtreflexe auf der metallischen Oberfläche zauberhaft betont werden. Ein traumhafter Ofen, dem man durch den Farbton, der am besten den eigenen Stil zum Ausdruck bringt, eine persönliche Note verleihen kann. Rondò ist der kleinste Ofen der Baureihe Cadel, mit einer Leistung von 5,5 KW ist er die ideale Lösung für die kleineren Räume, wo er die Wärme gleichmäßig, andauernd und stets mit der richtigen Temperatur ausstrahlt.

# Rondò collection

## RONDÒ - 5,5 KW

	5,5 kW
	2,1 kW
	91,1 %
	92,7 %
	50 m³ - 132 m³
	9 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,46 kg/h - 1,24 kg/h
	7,3 h - 19,6 h
	60 W
	43,7 dB - 57,1 dB
	Ø 80 mm
	80 kg
	L 46 - P 46 - H 80 cm
	0,34 m³



Metallo - Steel - Acier - Metall



EN 14785:2006



NORMATIVA EUROPEA: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom

Light  
Bronze  
Rouge  
Rot

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Silver

Pellet Air  
CLOE<sup>3</sup> - 6,5 kW

# Cloe<sup>3</sup>



*Soluzione Extrasmall  
Extrasmall solution  
Solution extra small  
Extrasmall Lösung*



Pellet Air  
CLOE<sup>3</sup> - 6,5 kW

*Luminosa e moderna  
Bright and modern  
Lumineuse et moderne  
Leuchtend und modern*



# Cloe<sup>3</sup>



Pellet Air  
CLOE<sup>3</sup> - 6,5 kW



# Cloe<sup>3</sup>



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in acciaio inox AISI  
Stainless steel burning pot AISI  
Brasero en acier inox AISI  
Brennschale aus Edelstahl (AISI)



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi superiore, posteriore e laterale  
Upper, back and lateral exhaust  
Sortie fumée supérieure, postérieure et latéral  
Abgasstutzen Hinten, Seitlich, Oben

## Pellet Air CLOE<sup>3</sup> - 6,5 kW



### Luminosa e moderna

Con le sue linee squadrate e la sua figura simmetrica Cloe<sup>3</sup> si distanzia completamente dai canoni estetici classici della stufa a pellet assumendo un tono ultra moderno, da potersi considerare un vero e proprio complemento d'arredo. È disponibile in tre materiali diversi, pietra, vetro o metallo e si può scegliere di posizionarla sul piedistallo oppure fissarla alla parete come un quadro.

### Bright and modern

With its squared lines and its symmetrical design, Cloe<sup>3</sup> distances itself from the classic, aesthetic tenets of pellet stoves and takes on an ultra modern style: it is a true interior design item. It comes in various materials, stone, glass or metal and you can have it on a stand or fixed to the wall like a painting.

### Lumineuse et moderne

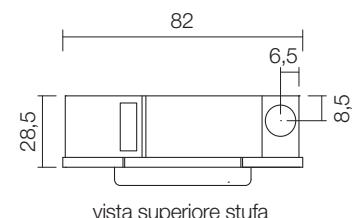
Avec ses lignes profilées et sa figure symétrique, Cloe<sup>3</sup> se détache complètement des standard esthétiques classiques du poêle à pellets en prenant un ton ultra moderne, qui peut être considéré un véritable complément de décoration. Il est disponible en trois matériaux différents, pierre, verre ou métal et l'on peut décider de le positionner sur un socle ou de le fixer à la paroi comme un tableau.

### Leuchtend und modern

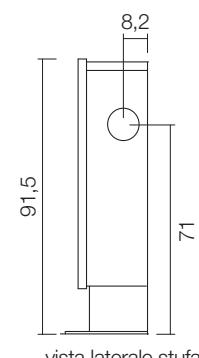
Cloe<sup>3</sup> mit seinen rechteckigen Formen weicht vollständig von der klassischen Ästhetik der Pelletöfen ab und präsentiert sich in einem hochmodernen Stil, so dass er als richtiger Einrichtungsgegenstand betrachtet werden kann. Er ist in drei verschiedenen Materialien erhältlich, Stein, Glas oder Metall und kann wahlweise auf einem Sockel aufgestellt oder an der Wand wie ein Bild befestigt werden.

### CLOE<sup>3</sup> - 6,5 KW

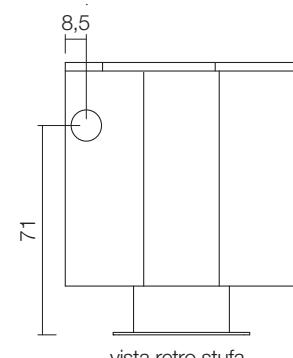
	6,5 kW
	2,5 kW
	89,5 %
	93 %
	60 m <sup>3</sup> - 156 m <sup>3</sup>
	8 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,50 kg/h - 1,50 kg/h
	5,3 h - 16 h
	50 W
	45,2 dB - 54,2 dB
	Ø 80 mm
	102 kg - 108 kg - 117 kg
	L 82 - P 28,5 - H 91,5 cm
	0,45 m <sup>3</sup>



vista superiore stufa



vista laterale stufa



vista retro stufa



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015

BImSchV 2015



COMPATIBLE BBC



Aachen

# Cloe<sup>3</sup> collection



Pietra - Stone - Pierre - Stein



Vetro - Glass - Verre - Glas



Serpentino

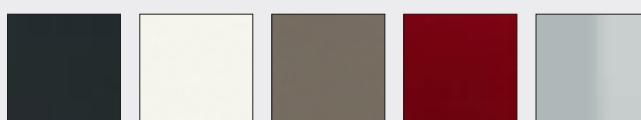


Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Metallo - Steel - Acier - Metall



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Light  
Bronze

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Silver

NEW

Pellet Air  
SWEET - 6,5 kW

*Una casa senza pensieri  
A home without worries  
Une maison sans soucis  
Ein Haus ohne Gedanken*



# Sweet



NEW

Pellet Air  
SWEET - 6,5 kW

*La stufa semplice da usare  
The user-friendly stove  
Le poêle convivial  
Der benutztfreundlichste Ofen*

# Sweet



Porta in ghisa  
Cast iron door  
Porte en fonte  
Gusseisentür



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



Pellet Air  
SWEET - 6,5 kW



### An affordable price

The stove "Sweet" is ideal for those looking for an accessible solution: easy to use and a 6,5 kW power that is perfect for all domestic environments. It is small and colourfull, thanks to the front plate that is available in tree different colours. It doesn't take a lot of space and decorates its surroundings. The cast iron door guarantees increased solidity and durability.

### *Facile anche nel prezzo*

La stufa a pellet Sweet è ideale per chi cerca una soluzione che non impegna, sotto tutti i punti di vista.

Semplice da usare, con una potenza di 6,5 kW è perfetta per tutti gli ambienti domestici. Piccola e colorata, grazie al frontale in metallo disponibile in tre differenti colori, non ingombra e decora l'ambiente in cui è installata. La porta in ghisa garantisce più solidità e durata nel tempo.

### Un prix accessible

Le poêle "Sweet" est idéal pour la personne à la recherche d'une solution accessible, tous points de vue confondus. Facile à utiliser, avec une puissance de 6,5 kW il est parfait pour chaque environnement domestique. Il est petit et coloré, grâce aux revêtements frontaux disponibles en trois couleurs. Le poêle Sweet prend peu de place et peut s'apparenter un élément décoratif. La porte en fonte garantit une solidité et durabilité majeures.

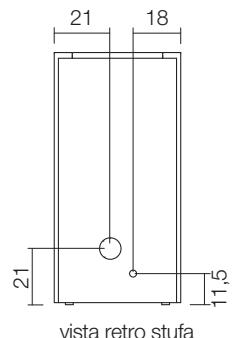
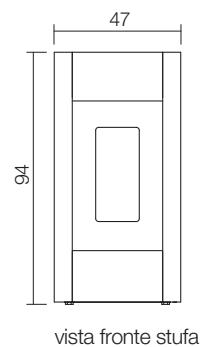
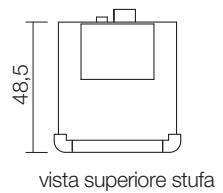
### Ein erschwinglicher Preis

Der Pelletofen Sweet ist ideal für diejenigen, die keine bindete Lösung suchen, in jeder Hinsicht. Einfach zu bedienen, mit einer Leistung von 6,5 KW und perfekt für jeden Haushalt. Klein und bunt, dank der Metallfront vorrätig in drei verschiedenen Farben, keine Unordnung, schmückt das Haushalt in dem er aufgestellt ist. Die Gusstür bietet mehr Festigkeit und Haltbarkeit

# Sweet collection

## SWEET - 6,5 KW

	6,5 kW
	2,4 kW
	92 %
	95 %
	57,5 m <sup>3</sup> - 156 m <sup>3</sup>
	16 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,5 kg/h - 1,5 kg/h
	10,7 h - 32 h
	60 W
	43,7 dB - 54,2 dB
	Ø 80 mm
	74 kg
	L 47 - P 48,5 - H 94 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen

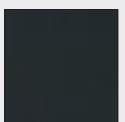
Metallo - Steel - Acier - Metall



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

NEW

Pellet Air  
CRISTAL - 7 kW

# Cristal 7 kW





*Obiettivo  
“casa dolce casa”  
Target  
“home sweet home”  
Objectif  
“comme chez soi ”  
Ziel  
“Home Sweet Home”*





Pellet Air  
CRISTAL - 7 kW



*Crea un piacevole tepore di casa  
Create a comfortable home warmth  
Créez une chaleur agréable chez vous  
Erzeugt eine angenehme Wärme*

# Cristal 7 kW



Braciere in acciaio inox AISI  
Stainless steel burning pot AISI  
Brasero en acier inox AISI  
Brennschale aus Edelstahl (AISI)



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione  
Burnproof handle  
Poignée anti brûlure  
Isolierter Griff



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



Pellet Air  
CRISTAL - 7 kW

# Cristal 7 kW



## *La stufa a pellet semplice*

Per chi cerca un piacevole tepore casalingo Cadel ha creato una stufa a pellet semplice come Cristal.

Nella sua semplicità ti da tutto ciò che serve per riscaldare gli ambienti: 7kW di potenza, un'estetica gradevole da mettere in mostra in qualsiasi stanza della casa.

Facile da caricare con il cassetto dall'alto, ha un serbatoio che può contenere fino a 18kg di pellet, per un'autonomia di 36 ore ininterrotte.

## The simple pellet stove

For those looking for a pleasant house-warmth , Cadel created a simple pellet stove like Cristal. With its essential characteristics you will find what you need to warm up environments: 7 kW of power and delicate aesthetics that can be displayed in any rooms in your home.

Easy to fill up with the tray on top, Cristal has a reservoir that can contain up to 18 kilos of pellet, with an autonomy of 36 hours of heating without interruption.

## Le poêle à granulés essentiel

Pour ceux qui recherchent une chaleur agréable dans leur maison, Cadel a créé un poêle à granulés simple comme Cristal. Dans sa simplicité, il vous donne le strict nécessaire pour chauffer les ambiances: 7 kW de puissance et un esthétique délicat qui peut être mis en évidence dans chaque pièce de la maison.

Le chargement du granule est facile par le haute de l'appareil et offre 18 kilos de réservoir à granulés pour une autonomie de 36 heures de chauffage sans interruption.

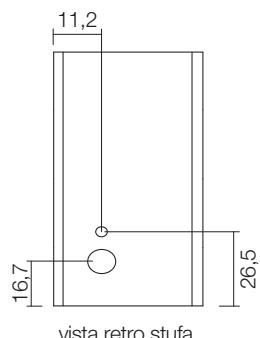
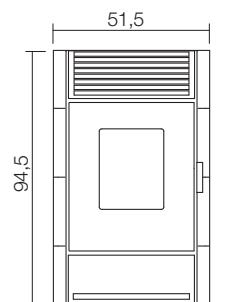
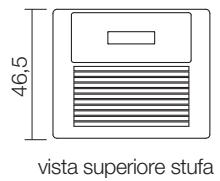
## Der einzelne Pelletofen

Wer eine angehehme und häusliche Wärme sucht, hat Cadel einen einzelnen Pelletofen wie Cristal erstellt. In seiner Einfachheit, gibt alles was man braucht um das Haus zu heizen : 7 Kw Leistung und eine entsprechende Ästhetik überall im Haus anzeigen. Einfach mit einem Top-Schublade zu laden, hat er einen Behälter der bis zu 18 Kg Pellet enthalten kann, mit 36 unterbrochenen Stunden Laufzeit.

# Cristal 7 kW collection

## CRISTAL - 7 KW

	7 kW
	2,3 kW
	88,5 %
	90 %
	55 m <sup>3</sup> - 168 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,50 kg/h - 1,66 kg/h
	10,8 h - 36 h
	60 W
	47,6 dB - 57,9 dB
	Ø 80 mm
	90 kg
	L 51,5 - P 46,5 - H 94,5 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



EN 14785:2006



NORMATIVA EUROPEA: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015



Regensburg München Stuttgart Aachen

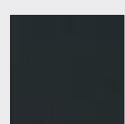
Metallo - Steel - Acier - Metall



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Pellet Air  
KRISS<sup>3</sup> - 7 kW



# Kriss<sup>3</sup> 7 kW

*Minimal chic*



Pellet Air  
KRISS<sup>3</sup> - 7 kW

# KRISS<sup>3</sup> 7 kW



Porta in ghisa  
Cast iron door  
Porte en fonte  
GusseisenTür



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



# Kriss<sup>3</sup> 7 kW



## *Piccola e pratica*

Il modello Kriss<sup>3</sup> da oggi si presenta anche in versione ridotta da 7 kW per portare il giusto calore negli ambienti più piccoli senza rinunciare ai vantaggi della camera stagna. Le dimensioni contenute e le linee semplici, unite alle migliori performance, rendono questa stufa il massimo della praticità perché si adatta a qualsiasi contesto e stile.

La potenza contenuta si combina con un'autonomia oraria che va da un minimo di 10 fino ad un massimo di 36 ore, questo significa poter dare sempre agli ambienti la giusta temperatura per lungo tempo.

La semplicità che rivela la rende estremamente facile da usare, per accenderla e regolarla bastano pochi gesti intuitivi, così comoda e discreta da dimenticarsene.

## **Small and convenient**

The Kriss<sup>3</sup> model now comes in a reduced 7 kW size to bring the right heat to smaller rooms whilst still benefiting from a sealed chamber. Its compact size and simple design, combined with its top performance make this stove extremely practical, as it adapts to any setting and style.

Its moderate power is combined with an operating time ranging from a minimum of 10 to a maximum of 36 hours. This means always being able to provide the right temperature in rooms for a long time.

Its simplicity makes it extremely easy to use, you just need a few intuitive steps to turn it on and set it. It's so handy and discreet that you'll forget it's there.

## **Petite et pratique**

Le modèle Kriss<sup>3</sup> se présente maintenant avec une version de puissance réduite à 7 KW pour amener la juste chaleur dans les plus petits locaux sans renoncer aux avantages de la chambre étanche. Les dimensions contenues et le design propre rendent ce poêle au top de la praticité, pour lui permettre de s'adapter à tout contexte et style. La puissance réduite s'allie avec une autonomie qui va d'un minimum de 10 h. à un maximum de 36 h. ce qui signifie pouvoir apporter la bonne température à l'habitat pour longtemps. Sa simplicité se traduit en un usage facile, pouvant l'allumer et l'éteindre avec très peu de gestes intuitifs, si discret et confortable que vous l'oublierez.

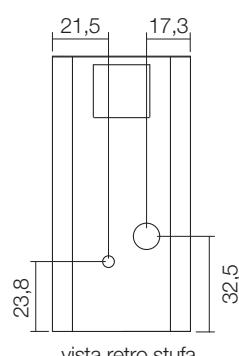
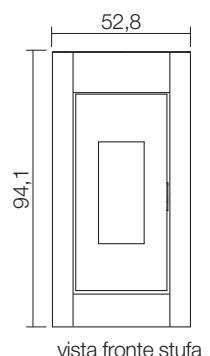
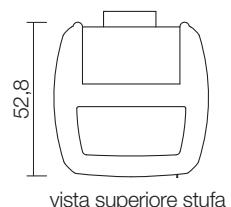
## **Klein und praktisch**

Das Modell Kriss<sup>3</sup> wird ab heute auch in verkleinerter Version zu 7 KW präsentiert, um auch enge Räume mit der richtigen Wärme zu erfüllen ohne auf die Vorteile der abgedichteten Kammer zu verzichten. Die kompakte Bauweise und die einfachen Linien sowie die unübertreffliche Performance verleihen diesem Ofen eine Zweckmäßigkeit, die sich jedem Kontext und Stil anpasst. Die maßvolle Leistung ist mit einer Autonomie kombiniert, die von 10 bis höchstens 36 Stunden geht; dies erbringt eine richtige Raumtemperatur über lange Zeit. Die einfache Auslegung ermöglicht eine leichte Verwendung, Einschaltung und Regelung erfolgen durch wenige intuitive Handgriffe; derart bequem und diskret, dass man ihn vergessen könnte.

# Kriss<sup>3</sup> 7 kW collection

## KRIS<sup>3</sup> - 7 KW

	7 kW
	2,3 kW
	90 %
	92,2 %
	55 m <sup>3</sup> - 170 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,63 kg/h
	11 h - 34,6 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	98 kg
	L 52,8 - P 52,8 - H 94,1 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



Metallo - Steel - Acier - Metall



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen



COMPATIBLE BBC



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Light  
Bronze  
Bronze  
Rouge  
Rot

Pellet Air  
EVO<sup>3</sup> - 7 kW



# EVO<sup>3</sup> 7 kW

*Essenziale e raffinata  
Essential and refined  
Essentiel et raffiné  
Essentiell und raffiniert*



# EVO<sup>3</sup> 7 kW



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



## Pellet Air EVO<sup>3</sup> - 7 kW



### L'evoluzione del calore sicuro

Cadel con la realizzazione di questa stufa a pellet vuole mettere a disposizione di tutti la tecnologia della camera stagna. La camera stagna preleva l'ossigeno necessario alla combustione solo dall'esterno e non dal locale in cui si trova, in questo modo non necessita di prese d'aria e può essere collocata anche nei luoghi dove una stufa normale non potrebbe essere installata.

Con Evo<sup>3</sup> i sonni saranno caldi e sereni, perché può essere tranquillamente installata anche nelle camere da letto, spazi prima impensabili per le stufe.

### The evolution of safe heat

By making this pellet stove, Cadel wants to provide everyone with sealed chamber technology. The sealed chamber only draws the necessary oxygen for combustion from outside and not from the room. This means it does not need air vents and it can also be put in places where a normal stove could not be installed. With Evo<sup>3</sup> you will sleep in a warm and peaceful environment, as it can be safely installed in bedrooms, which once was unthinkable.

### L'évolution de la chaleur sécurisée

En réalisant ses poêles à granulés Cadel veut mettre à disposition de tous la technologie de la chambre étanche pour que chaque foyer puisse profiter d'un choix fiable et avantageux.

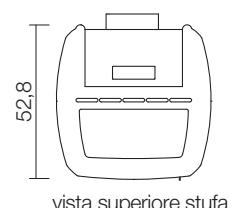
Les poêles à chambre étanche prélevent l'oxygène nécessaire à la combustion exclusivement de l'extérieur et en aucun cas dans l'ambiance ou l'appareil est installé. Ainsi ils ne nécessitent pas de prises d'air et peuvent être placés même dans les locaux où un poêle traditionnel ne peut pas être utilisé. Avec notre Evo<sup>3</sup> vos sommeils seront chauds et sereins car il peut être installé dans les chambres à coucher ce qui n'était pas possible auparavant.

### Die Evolution der sicheren Wärme

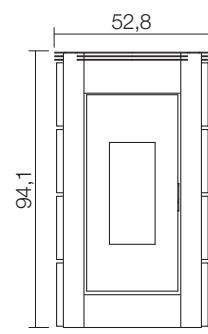
Mit der Realisierung dieses Pelletofens beabsichtigt Cadel, Allen die Technik der abgedichteten Kammer zur Verfügung zu stellen. Die abgedichtete Kammer holt sich den für die Verbrennung benötigten Sauerstoff nur von außen und nicht vom Raum, in dem er aufgestellt ist; Luftsaugstutzen sind daher überflüssig, auch an Orten, in denen ein normaler Ofen nicht installiert werden dürfte. Mit Evo<sup>3</sup> kann man von Wärme umhüllt und ruhig schlafen, da er auch im Schlafzimmer installiert werden kann, was für andere Öfen undenkbar ist.

### EVO<sup>3</sup> - 7 KW

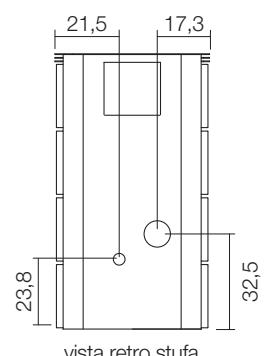
	7 kW
	2,3 kW
	90 %
	92,2 %
	55 m <sup>3</sup> - 170 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,63 kg/h
	11 h - 34,6 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	91 kg - 102 kg - 136 kg
	L 52,8 - P 52,8 - H 94,1 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



vista superiore stufa



vista fronte stufa



vista retro stufa



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015



Regensburg München Stuttgart Aachen

# Evo<sup>3</sup> 7 kW collection



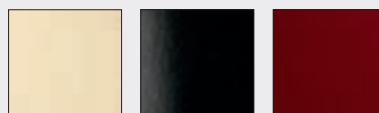
Pietra - Stone - Pierre - Stein



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



Maiolica - Majolica - Céramique - Keramik



Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbein

Nero  
brillante  
Brilliant  
black

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot  
Noir laqué  
Brillantschwarz



Metallo - Steel - Acier - Metall



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbein

Light  
Bronze

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Silver

NEW

Pellet Air  
SHELL<sup>3</sup> - 8,5 kW





Shell<sup>3</sup>



Pellet Air  
SHELL<sup>3</sup> - 8,5 kW

# Shell<sup>3</sup>





*La stufa  
a pellet  
dallo stile  
naturale*

*The pellet  
stove with  
natural style*

*Le poêle à  
granulés avec  
un style naturel*

*Der Pelletofen aus  
natürlichem Stil*

NEW

Pellet Air

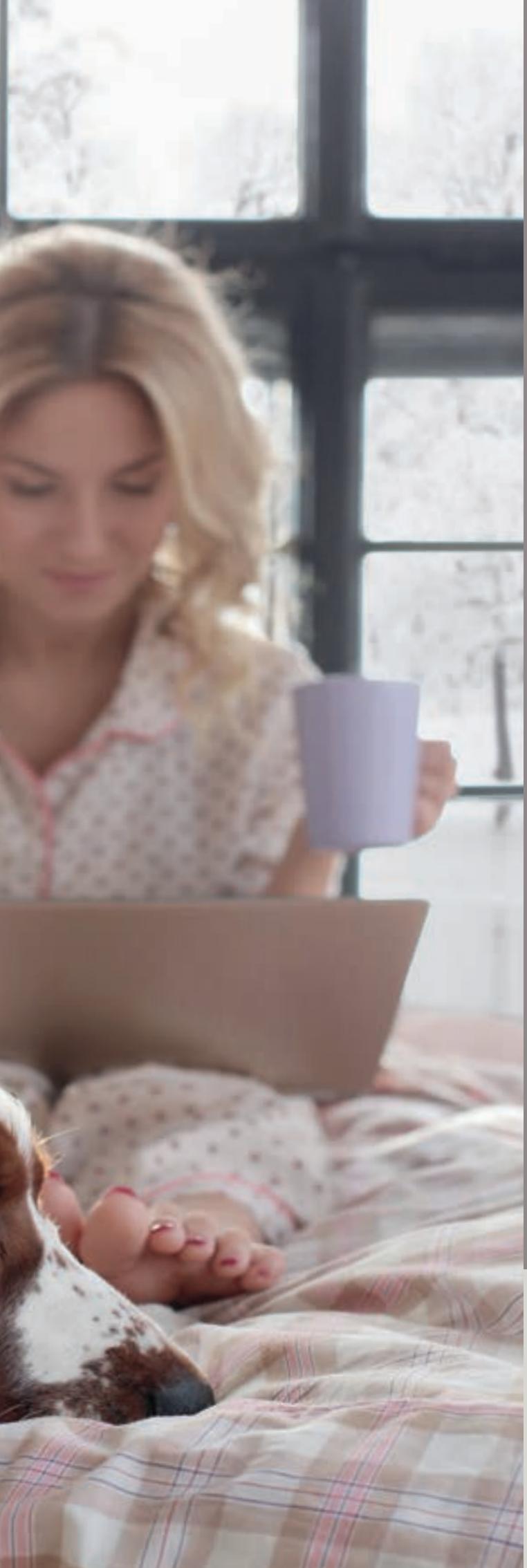
SHELL<sup>3</sup> - 8,5 kW

*Bella sia accesa che spenta  
Beautiful on and off*

Shell<sup>3</sup>

CADEL





*Aussi beau allumé qu'éteint  
Schön ein- und ausgeschaltet*

A white cylindrical device, likely a smart speaker or a portable television, is shown from a slightly elevated angle. It has a black rectangular screen on its front face. On the screen, there is a video of a woman with blonde hair in pajamas sitting on a bed, holding a purple mug and looking at a laptop. A brown and white dog is visible in the foreground. In the bottom right corner of the screen, the word "CADEL" is written in white capital letters next to a small red logo. The device is set against a plain white background.

NEW

Pellet Air  
SHELL<sup>3</sup> - 8,5 kW



# Shell<sup>3</sup>



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



Pellet Air  
SHELL<sup>3</sup> - 8,5 kW

# Shell<sup>3</sup>



## *La stufa a pellet con un po' di magia*

Shell<sup>3</sup> è una stufa a pellet che ha molto da dire. Già dalla sua particolare forma circolare si capisce che è una stufa originale. Pratica, con la sua carica dall'alto, e sicura grazie ai vantaggi della camera stagna, Shell<sup>3</sup> è completamente rivestita in Natural Acrylic Stone, il tecnologico materiale resistente al calore e al tempo, elegante e facile da pulire.

In più c'è un tocco di magia: quando la stufa è accesa, l'ampio vetro frontale permette di godere del piacere del fuoco, ma una volta spenta, il vetro nero della porta diventa completamente coprente trasformandola in un originale elemento d'arredo da mettere in mostra.

## The pellet stove with a glimpse of magic

Shell<sup>3</sup> is a pellet stove with a lot of assets. Its original round shape identifies this stove, that is practical to be charged with pellet from the top. The safety is –among others- guaranteed with the advantages of a sealed chamber. Shell<sup>3</sup> is completely coated with Natural Acrylic Stone, a resistant and high-tech material that resists to heat and time, elegant and easy to clean.

Moreover, this stove offers a glimpse of magic: when it is heating, the large frontal glass allows to enjoy the fire and when it is switched off, the black glass of the door becomes completely non-transparent, thus accentuating the fancy design of this device.

## Le poêle à granulés avec un grain de magie

Shell<sup>3</sup> est un poêle à granulés qui offre beaucoup. Tout d'abord, sa forme circulaire particulière démontre un poêle avec une certaine originalité. L'ergonomie du chargement par le haut est appréciée.

Le Shell<sup>3</sup> est complètement revêtu de Natural Acrylic Stone, un matériel technologique résistant à la chaleur est au temps, élégant et facile à nettoyer. De plus, le poêle offre une touche magique: lorsqu'il est allumé, le verre frontal permet à profiter du plaisir du feu et de ma beauté de la flamme. Une fois l'appareil éteint, le verre noir de la porte devient complètement foncé contribuant ainsi à un design linéaire.

## Der Pelletofen mit einer magischen Verwandlung

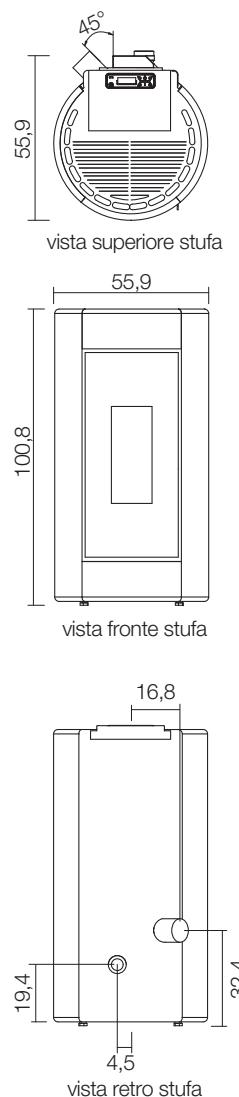
Shell<sup>3</sup> ist ein Pelletofen, der viel zu sagen hat. Von seiner besonderer runder Form, verstehen wir, dass es um einen originalen Ofen geht. Praktisch, mit dem Top-Schublade, und sicher danken dem dichten Verbrennungsraum, wird Shell<sup>3</sup> vollständig bedeckt mit Natural Acrylic Stone, dem technologischen wärmebeständigen-und haltbaren Stoff, elegant und leicht zu reinigen.

Ausserdem, gibt es eine magische Verwandlung : wenn der Ofen brennt, ermöglicht das grosse Frontglas das Vergnügen des Feuers zu geniessen ; einmal abgeschaltet, wird die schwarze Glastür völlig undurchsichtig und verwandelt ihn in einem originalen Möbelstück auszustellen.

# Shell<sup>3</sup> collection

## SHELL<sup>3</sup> - 8,5 KW

	8,5 kW
	2,3 kW
	88,9 %
	92,2 %
	56 m <sup>3</sup> - 207 m <sup>3</sup>
	15 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,98 kg/h
	7,6 h - 28,8 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	98 kg
	L 55,9 - P 55,9 - H 100,8 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



Natural Acrylic Stone



EN 14785:2006



NORMATIVA EUROPEA: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015



COMPATIBILE BBC

Regensburg München Stuttgart Aachen



Alpine  
White



Grey



Pellet Air  
CRISTAL - 8,5 kW

# Cristal 8,5 kW



*La potenza che ti serve  
The power that you need  
La puissance nécessaire  
Die Leistung, die Sie benötigen*





Pellet Air  
CRISTAL - 8,5 kW



# Cristal 8,5 kW



Braciere in acciaio inox AISI  
Stainless steel burning pot AISI  
Brasero en acier inox AISI  
Brennschale aus Edelstahl (AISI)



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione  
Burnproof handle  
Poignée anti brûlure  
Isolierter Griff



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten



Pellet Air  
CRISTAL - 8,5 kW

# Cristal 8,5 kW



## *Essenziale e funzionale*

Cristal nella versione da 8,5 kW è la stufa a pellet che ti serve quando hai bisogno di un po' di potenza in più per riscaldare superfici più ampie. Semplice e molto funzionale, ha un'estetica essenziale, facile da abbinare in tutti gli ambienti di casa. Il rivestimento in metallo ed è disponibile in 3 colori. È facile da caricare grazie ad un serbatoio che può contenere fino a 18 kg di pellet, per un'autonomia di 36 ore ininterrotte e in più non ingombra anche grazie allo scarico posteriore.

## Essential and functional

Cristal is in the 8,5 kW version the pellet stove that you need for larger surfaces. Simple and very functional with its essential aesthetics, it is easy to combine in every interior design.

The metal coatings are available in three different colours. The 18 kg pellet container is easy to charge, allowing 36 hours of autonomy. The smoke output on the back contributes to a small encumbrance.

## Essentiel et fonctionnel

Cristal est la version 8,5 kW du poêle à granulés nécessaire pour chauffer des surfaces plus conséquentes. Simple et très fonctionnel il présente un esthétique intéressant, facile à combiner avec tout type d'intérieur.

Le revêtement en métal est disponible en trois couleurs. Ce poêle est facile à charger grâce à son réservoir qui peut contenir jusqu'à 18 kg de granulés, pour une autonomie de 36 heures. La sortie fumées postérieure contribue à limiter l'encombrement.

## Wesentlich und praktisch

Cristal 8,5 kw Version – ist der Pelletofen, den Sie brauchen, wenn Sie mehr Leistung benötigen, um größere Fläche zu erwärmen. Einfach uns sehr praktisch, hat er eine wesentliche Ästhetik, leicht in allen häuslichen Umgebungen anzupassen.

Die Verkleidung ist in 3 Farben erhältlich. Einfach mit einem Top-Schublade zu laden, hat er einen Behälter der bis zu 18 Kg Pellet enthalten kann, mit 36 unterbrochenen Stunden Laufzeit und weiter soll nicht durch das hinten Abgasstutzen versperren.

# Cristal 8,5 kW collection

## CRISTAL - 8,5 KW

8,5 kW

2,3 kW

88 %

90 %

55 m<sup>3</sup> - 204 m<sup>3</sup>

18 kg

pellet Ø 6 mm

0,50 kg/h - 1,90 kg/h

9,5 h - 36 h

60 W

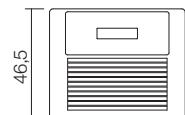
47,6 dB - 57,9 dB

Ø 80 mm

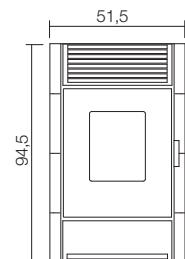
90 kg

L 51,5 - P 46,5 - H 94,5 cm

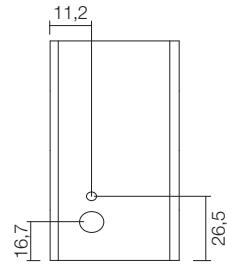
0,47 m<sup>3</sup>



vista superiore stufa



vista fronte stufa



vista retro stufa



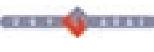
EN 14785:2006



BlmSchV 2015



6\*



Regensburg München Stuttgart Aachen

NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015

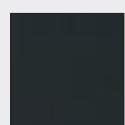
Metallo - Steel - Acier - Metall



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Antracite  
Anthracite  
Anthractite  
Anthrazit

Pellet Air  
KRISS<sup>3</sup> - 8,5 kW

*Il calore per tutte le case  
Warmth for any house  
La chaleur pour toutes les maisons  
Wärme für alle Häuser*



# Kriss<sup>3</sup> 8,5 kW



Pellet Air  
KRISS<sup>3</sup> - 8,5 kW



# Kriss<sup>3</sup> 8,5 kW



Porta in ghisa  
Cast iron door  
Porte en fonte  
GusseisenTür



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

Pellet Air  
KRISS<sup>3</sup> - 8,5 kW

# Kriss<sup>3</sup> 8,5 kW



## *La qualità a portata di tutti*

Nel modello Kriss<sup>3</sup> da 8,5 kW si ritrovano tutte le caratteristiche della versione ridotta: praticità, un design pulito per adattarsi a tutti gli ambienti e le prestazioni della camera stagna; a ciò si unisce maggiore potenza così da soddisfare le esigenze di spazi più ampi.

Questa è una stufa nata per venire in contatto a chi non ha grandi pretese, anche nel prezzo, ma cerca un prodotto di qualità che sappia rendere la casa un luogo accogliente e intimo, dove in ogni momento ci si senta a proprio agio grazie al tepore del suo fuoco.

## Affordable quality for everyone

The 8,5 kW Kriss<sup>3</sup> model has all the features of the reduced version: convenience, a clean design to adapt to any room and the performance of the sealed chamber. This is combined with greater power to meet the needs of bigger areas.

This is a stove designed to meet the needs of those who do not have great demands – also in terms of price – but who are looking for a quality product that can turn the house into a welcoming, intimate environment providing constant comfort thanks to the warmth of its fire.

## La qualité à la portée de tous

Avec le modèle Kriss<sup>3</sup> 8,5 KW vous pouvez retrouver toutes les caractéristiques de la version moins puissante : praticité, un design propre pour s'adapter à tout habitat et naturellement les avantages de la chambre étanche ; avec plus de puissance pour satisfaire les exigences des espaces majeur. Ce poêle est né pour aller à la rencontre des plus modestes mais qui sont aussi à la recherche d'un produit de qualité afin d'offrir à leur habitat un lieu accueillant et intime où chacun ressentira le confort feutré de la chaleur de son poêle.

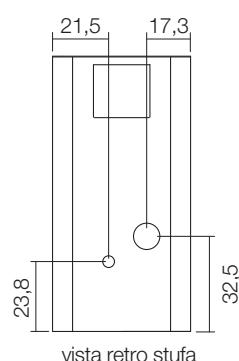
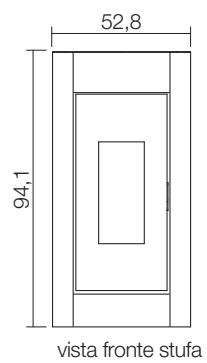
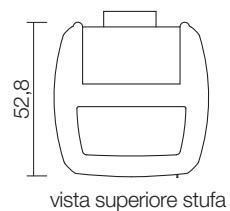
## Die Qualität, die sich alle leisten können

Das Modell Kriss<sup>3</sup> zu 8,5 KW hat sämtliche Merkmale der verkleinerten Version: Zweckdienlichkeit, Design mit reinen Linien, das sich an jedes Ambiente anpasst und die Leistungen der abgedichteten Kammer; dazu kommt noch eine höhere Leistung, die auch den Anforderungen größerer Räume gerecht wird. Dieser Ofen ist für bescheidene Ansprüche ausgelegt, auch punktto Preis, ist aber trotzdem ein Qualitätsprodukt, das eine gemütliche und intime Atmosphäre schafft, in der man sich von der Wärme des Feuers umgeben stets wohl fühlt.

# KRISS<sup>3</sup> 8,5 kW collection

## KRISS<sup>3</sup> - 8,5 KW

	8,5 kW
	2,3 kW
	88,9 %
	92,2 %
	56 m <sup>3</sup> - 207 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,98 kg/h
	9 h - 34,6 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	98 kg
	L 52,8 - P 52,8 - H 94,1 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



Metallo - Steel - Acier - Metall



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015



COMPATIBILE BBC

Regensburg München Stuttgart Aachen



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Light  
Bronze  
Bronze  
Rouge  
Rot

Pellet Air  
EVO<sup>3</sup> - 8,5 kW



# EVO<sup>3</sup> 8,5 kW

*Tecnologia sicura  
Safe technology  
Technologie sûre  
Sichere Technologie*



Pellet Air  
EVO<sup>3</sup> - 8,5 kW



# Evo<sup>3</sup> 8,5 kW



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

## Pellet Air EVO<sup>3</sup> - 8,5 kW



### Sicurezza ed innovazione

Con Evo<sup>3</sup> da 8,5 kW si combinano calore diffuso e l'affidabilità che la tecnologia con cui è realizzata garantisce. La camera di combustione stagna al suo interno è sinonimo di sicurezza, completamente ermetica non permette ai fumi di uscire e può essere installata in spazi dove le classiche stufe a pellet non potrebbero essere collocate. Si tratta di una vera e propria innovazione del riscaldamento a pellet perché può essere sfruttato in tutti gli spazi della casa e in tutti i tipi di case, anche quelle passive.

### Safety and innovation

The 8,5 kW Evo<sup>3</sup> combines heat and the reliability that its technology ensures. The sealed combustion chamber is synonymous with safety. It is hermetically sealed and does not let smoke out. It can be installed in places where traditional pellet stoves cannot be installed. This is true innovation in pellet-based heating, as it can be used in any area of the house and in any kind of house, even passive ones.

### Sécurité et innovation

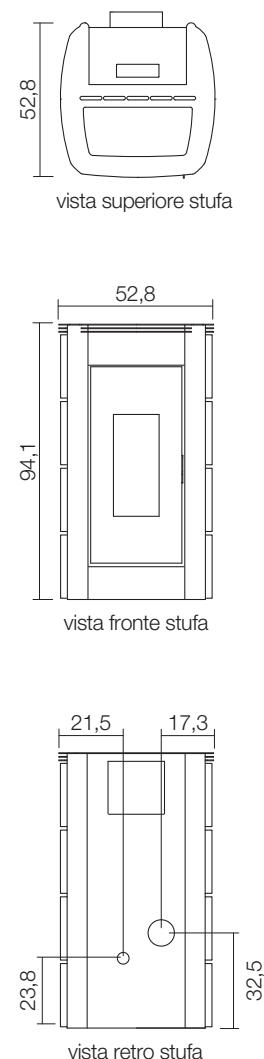
Avec un Evo<sup>3</sup> de 8,5 KW nous pouvons avoir une chaleur diffusée et la tranquillité que la technologie avec laquelle il est réalisé peut nous garantir. La chambre de combustion étanche à l'intérieur est une déclaration de sécurité, complètement hermétique, elle empêche les fumées de sortir et peut être installé dans des lieux où les poêles classiques ne peuvent pas être placées. Il s'agit d'une innovation du chauffage à granulés qui peut être utilisé dans tous les espaces et dans tout type d'habitation même dans les BBC.

### Sicherheit und Innovation

Mit Evo<sup>3</sup> zu 8,5 KW werden Wärmeverbreitung und Zuverlässigkeit kombiniert, die durch die Technik, mit der er realisiert ist, gewährleistet sind. Die abgedichtete Verbrennungskammer ist Inbegriff von Sicherheit, die durch die vollkommen hermetische Abdichtung die Rauchgase nicht austreten lässt und auch in Räumen installiert werden kann, in denen die klassischen Pelletöfen nicht installiert werden dürfen. Es handelt sich um eine regelrechte Innovation der Beheizung mit Pellets, da er in sämtlichen Räumen der Wohnung und Wohnungstypen, auch passiven, genutzt werden kann.

### EVO<sup>3</sup> - 8,5 KW

	8,5 kW
	2,3 kW
	88,9 %
	92,2 %
	56 m <sup>3</sup> - 207 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,98 kg/h
	9 h - 34,6 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	91 kg - 102 kg - 136 kg
	L 52,8 - P 52,8 - H 94,1 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015



Regensburg München Stuttgart Aachen



# Evo<sup>3</sup> 8,5 kW collection



Pietra - Stone - Pierre - Stein



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



Serpentino



Maiolica - Majolica - Céramique - Keramik



Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbein



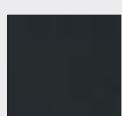
Nero  
brillante  
Brilliant  
black  
Noir laqué  
Brillantschwarz



Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



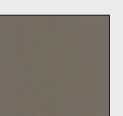
Metallo - Steel - Acier - Metall



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbein



Light  
Bronze



Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Silver

Pellet Air

TECNA<sup>3</sup> - 8,5 kW

*Eco tecno-logica  
Eco-technological  
Technologie écologique  
Öko technologisch*



# Tecna<sup>3</sup>



Pellet Air

TECNA<sup>3</sup> - 8,5 kW



# Tecna<sup>3</sup>



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

Pellet Air

TECNA<sup>3</sup> - 8,5 kW

# Tecna<sup>3</sup>



## *Tecnologia al cubo<sup>3</sup>*

Questo nuovo modello racchiude in sé tutte le caratteristiche che lo rendono un concentrato di tecnica. Completamente rivestita in metallo, Tecna<sup>3</sup> esprime anche nell'estetica lineare e moderna la sua anima tecnologica.

È dotata di serie della camera stagna che le conferisce maggiore sicurezza, maggiore rendimento e minore inquinamento atmosferico: tre fattori fondamentali per determinare un prodotto di qualità.

Questa stufa è la tecnologia che si sposa alla perfezione anche con i nuovi sistemi edilizi, come le case passive, perché per installarla non è necessario intervenire sulle strutture esistenti non avendo bisogno di appropriate prese d'aria.

## Cubed<sup>3</sup> technology

This new model encapsulates the features that make it a concentrate of technology. Entirely covered with metal, Tecna<sup>3</sup> expresses its technological core through its linear and modern design. It comes as standard with a sealed chamber that provides greater safety, higher performance and lower air pollution: three fundamental factors to determine a quality product.

This stove is technology perfectly combined with new building systems as well, such as passive homes, as there is no need for works on existing structures to install it and it does not need special air vents.

## Technologie au cube<sup>3</sup>

Ce modèle tout nouveau contient toutes les caractéristiques qui le rendent un concentré de technique. Complètement revêtu en métal le Tecna<sup>3</sup> manifeste son caractère au travers de son esthétique linéaire et moderne.

Doté d'office de chambre étanche, qui garantit plus de sécurité, un meilleur rendement et en même temps une pollution atmosphérique réduite, trois éléments fondamentaux pour un produit de qualité. Ce poêle se marie à la perfection aux exigences des critères requis pour les constructions soumises aux nouvelles normes BBC, du fait de l'absence de prise d'air extérieure.

## Tecnologie zum Kubik<sup>3</sup>

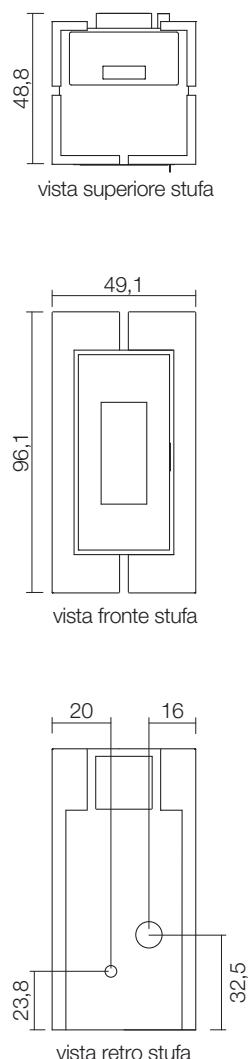
Dieses neue Modell weist sämtliche Eigenschaften einer technischen Vollkommenheit auf. Tecna<sup>3</sup> ist vollständig mit Metall verkleidet und bringt auch in seiner linearen und modernen Ästhetik seinen technologischen Charakter zum Ausdruck. Serienmäßig durch die abgedichtete Kammer ausgestattet, die eine höhere Sicherheit und Leistung und gleichermaßen eine geringere Verschmutzung der Atmosphäre gewährleistet.

Die Technologie dieses Ofens steht im perfekten Einklang mit den neuen Bausystemen wie zum Beispiel die Passivhäuser, da die Installation durch Weglassen der Luftholen keinen Eingriff an der äußeren Struktur erfordert.

# Tecna<sup>3</sup> collection

## TECNA<sup>3</sup> - 8,5 KW

	8,5 kW
	2,3 kW
	88,9 %
	92,2 %
	56 m <sup>3</sup> - 207 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,98 kg/h
	9 h - 34,6 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	99 kg
	L 49,1 - P 48,8 - H 96,1 cm
	0,47 m <sup>3</sup>



Metallo - Steel - Acier - Metall



EN 14765:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015



BlmSchV 2015 Regensburg

München Stuttgart Aachen



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Light  
Bronze

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Silver



*Armonia e originalità*  
*Harmony and originality*  
*Harmonie et originalité*  
*Harmonie und Originalität*

# Elise<sup>3</sup>



Pellet Air  
ELISE<sup>3</sup> - 8,5 kW



# Elise<sup>3</sup>



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi posteriore  
Back exhaust  
Sortie fumée postérieure  
Abgasstutzen Hinten

Pellet Air  
ELISE<sup>3</sup> - 8,5 kW

# Elise<sup>3</sup>



## *L'eleganza incontra lo stile*

Elise<sup>3</sup> racchiude i vantaggi della camera stagna in un rivestimento armonioso e originale, dalle linee essenziali e ricercato nell'abbinamento dei materiali come l'innovativo rivestimento Natural Acrylic Stone.

Si tratta di un materiale indistruttibile e resistente al calore, il cui colore resta immutato nel tempo. Questa stufa è stata realizzata da Cadel pensando a chi ama arredare la propria casa con uno stile elegante e semplice senza però rinunciare alla sicurezza e alla praticità che la camera stagna offre. Un tocco raffinato ed insolito: grazie alla sua forma ellittica, estremamente intrigante e di design, si inserisce alla perfezione in angoli o ambienti essenziali e moderni.

## Elegance meets style

Elise<sup>3</sup> encapsulates the benefits of the sealed chamber in a harmonious and original coating with an essential and sophisticated design in combining materials such as the innovative Natural Acrylic Stone coating. This is an indestructible material that is resistant to heat and its colour remains unchanged over time. This stove was made by Cadel for those who like an elegant and simple style for their house whilst retaining the safety and convenience provided by the sealed chamber. A refined and unusual touch: thanks to its extremely intriguing and stylist elliptical shape, it blends in perfectly with essential and modern corners or settings.

## L'élegance rencontre le style

Elise<sup>3</sup> contient les avantages de la chambre étanche dans un revêtement harmonieux et original. Ses lignes essentielles sont le fruit d'assemblages de matériaux innovants comme le Natural Acrylic Stone. Il s'agit d'un matériau indestructible, résistant à la chaleur, qui ne change pas de couleur dans le temps. Ce poêle a été réalisé par Cadel pour ceux qui aiment meubler leur maison dans un style élégant et simple sans renoncer à la sécurité et l'utilisation que seule la technologie en chambre étanche peut offrir. Une touche raffiné et inhabituelle par sa forme elliptique très intrigante. Son design se place parfaitement dans des angles et des ambiances modernes.

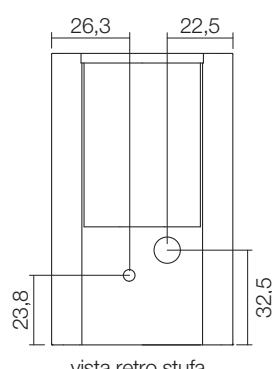
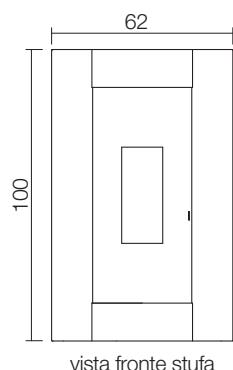
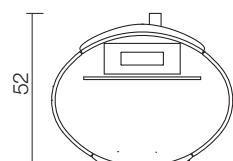
## Die Eleganz begegnet dem Stil

Elise<sup>3</sup> umschließt die Vorteile der abgedichteten Kammer in einer harmonischen und originellen Verkleidung mit essentiellen Linien und einer ausgesuchten Kombination der Materialien wie die innovative Verkleidung aus Natural Acrylic Stone. Es handelt sich um ein unverwüstliches und hitzefestes Material mit einer zeitbeständigen Farbe. Dieser Ofen wurde von Cadel mit dem Gedanken an jene realisiert, die eine elegante und einfache Wohnungseinrichtung lieben, ohne dabei auf die von der abgedichteten Kammer gebotene Sicherheit und Zweckdienlichkeit zu verzichten. Eine raffinierte und außergewöhnliche Note: mit seiner elliptischen Form in einem faszinierenden Design passt er in jeden Winkel oder in essentielle moderne Räume.

# Elise<sup>3</sup> collection

## ELISE<sup>3</sup> - 8,5 KW

	8,5 kW
	2,3 kW
	88,9 %
	92,2 %
	56 m <sup>3</sup> - 207 m <sup>3</sup>
	15 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,52 kg/h - 1,98 kg/h
	7,6 h - 28,8 h
	60 W
	47 dB - 58 dB
	Ø 80 mm
	105 kg
	L 62 - P 52 - H 100 cm
	0,67 m <sup>3</sup>



Natural Acrylic Stone



EN 14785:2006



NORMATIV EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BIMSchV 2015



COMPATIBILE BBC

Regensburg München Stuttgart Aachen



Alpine  
White



Grey

Pellet Air  
WALL - 9 kW

# Wall

*Look metropolitano  
Metropolitan look  
Look métropolitain  
Metropolitaner Look*



WALL ST  
1-9

Pellet Air  
WALL - 9 kW

*Unica e personale  
Unique and personal  
Unique et personnel  
Persönlich und originell*



# Wall

Majolica Ivory



Pellet Air  
WALL - 9 kW

# Wall

New York



# Wall

New York Day



# Wall

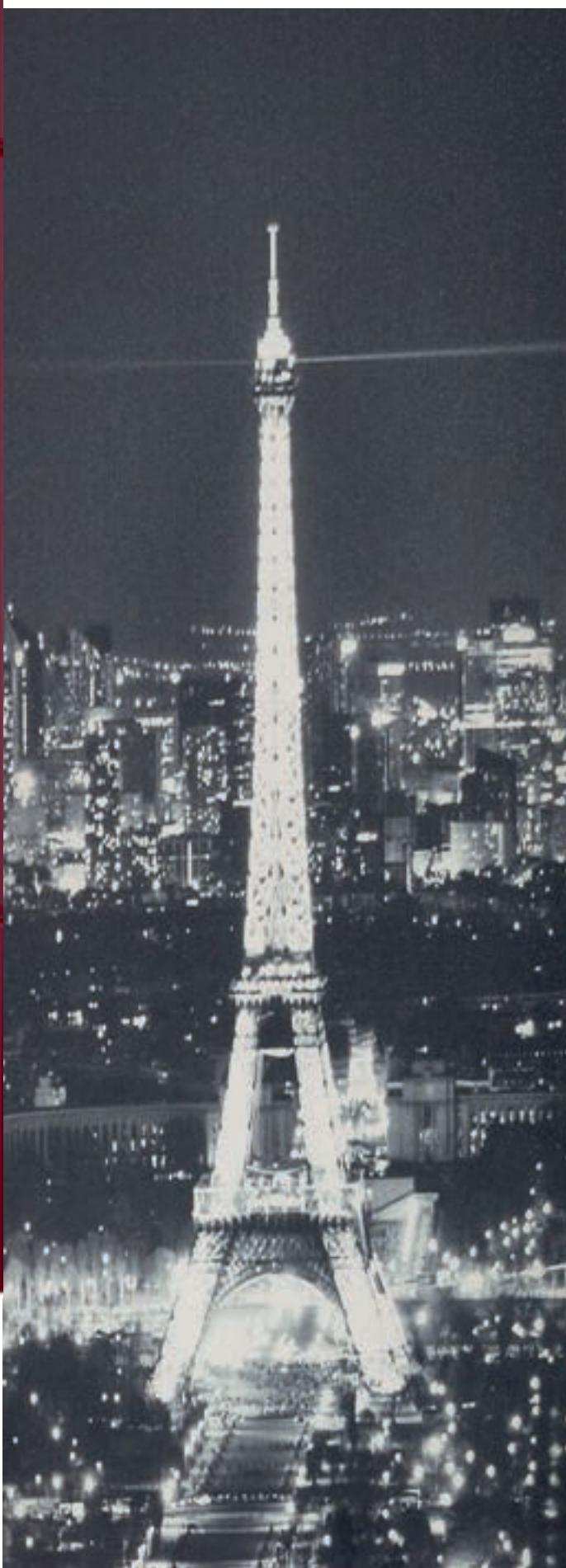
Red Glass





# Wall

Paris



# Wall

Red Majolica

# Wall

White Steel

# Wall



Braciere in acciaio inox AISI  
Stainless steel burning pot AISI  
Brasero en acier inox AISI  
Brennschale aus Edelstahl (AISI)



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



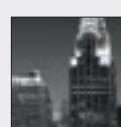
Scarico fumi superiore, posteriore e laterale  
Upper, back and lateral exhaust  
Sortie fumée supérieure, postérieure et latéral  
Abgasstutzen Hinten, Seitlich, Oben



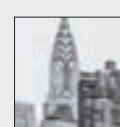
## Wall collection



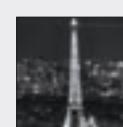
Rivestimento - Lining - Revêtement - Verkleidung



New York



New York  
Day



Paris



## *Quando il calore ha uno stile unico*

Per chi ama le atmosfere urban style e per chi cerca l'originalità e vuole sempre dare un tocco moderno e anche un po' aggressivo allo stile di casa è stata realizzata Wall, la stufa a pellet ultra sottile protagonista dell'ambiente. Si può scegliere di personalizzare il rivestimento anche con una delle 3 serigrafie disponibili oltre che i classici materiali metallo, maiolica e vetro. Un modo davvero unico di dare all'atmosfera di casa un tocco suggestivo.

## *When warmth has a unique style*

Wall, our ultra thin pellet stove, is designed for urban style lovers, for those who seek originality and who want to add a modern and somewhat aggressive touch to their home.

You can customise the coating even with one of our 3 silk-screen prints, as well as the classic materials of metal, majolica and glass. This is a unique way of adding charm and style to your home.

## *Lorsque la chaleur a un style unique*

Pour celui ou celle qui aime les atmosphères urban style, qui cherche l'originalité et souhaite toujours donner une touche moderne et même un peu agressive au style de la maison, le poêle à pellets ultra fin Wall, protagoniste de la pièce, a été réalisé.

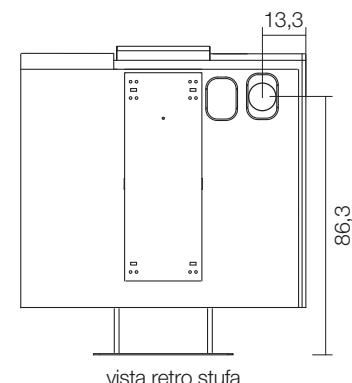
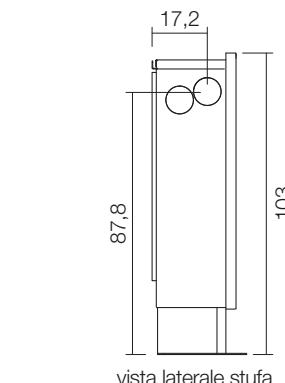
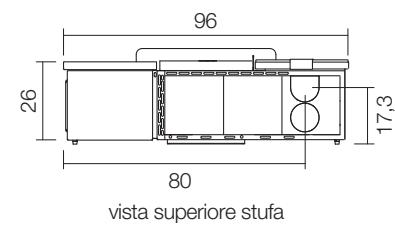
On peut choisir de personnaliser le revêtement également avec l'une des 3 sérigraphies disponibles en plus des matériaux classiques en métal, faïence et verre. Un mode vraiment unique qui donne à l'atmosphère de la maison une touche fascinante.

## *Wenn die Wärme einen einzigartigen Stil hat*

Für jene, die urban style Atmosphären lieben und auf der Suche nach Originalität sind und dem Stil der Wohnung eine moderne und etwas aggressive Note verleihen wollen wurde Wall realisiert, der ultradünne Pelletofen, Protagonist des Raums. Für eine individuelle Verkleidung stehen 3 verschiedene Serigraphien oder aber die klassischen Materialien Metall, Majolika Kacheln und Glas zur Verfügung. Eine einmalige Art, die Atmosphäre des Wohnraums suggestiv zu gestalten.

### **WALL - 9 KW**

	9 kW
	2,4 kW
	90 %
	92 %
	58 m <sup>3</sup> - 216 m <sup>3</sup>
	18 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,5 kg/h - 2,0 kg/h
	9 h - 36 h
	50 W
	53,5 dB - 61,1 dB
	Ø 80 mm
	124 kg - 133 kg - 133 kg
	L 96 - P 26 - H 103 cm
	0,54 m <sup>3</sup>



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen



# Wall collection



Vetro - Glass - Verre - Glas



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Maiolica - Majolica - Céramique - Keramik



Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbein

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot



Metallo - Steel - Acier - Metall



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Stampa wengé  
Wengé print  
Imprimé wenge  
Wenge abdruck

Pellet Air

SFERA<sup>3</sup> - 9,5 kW

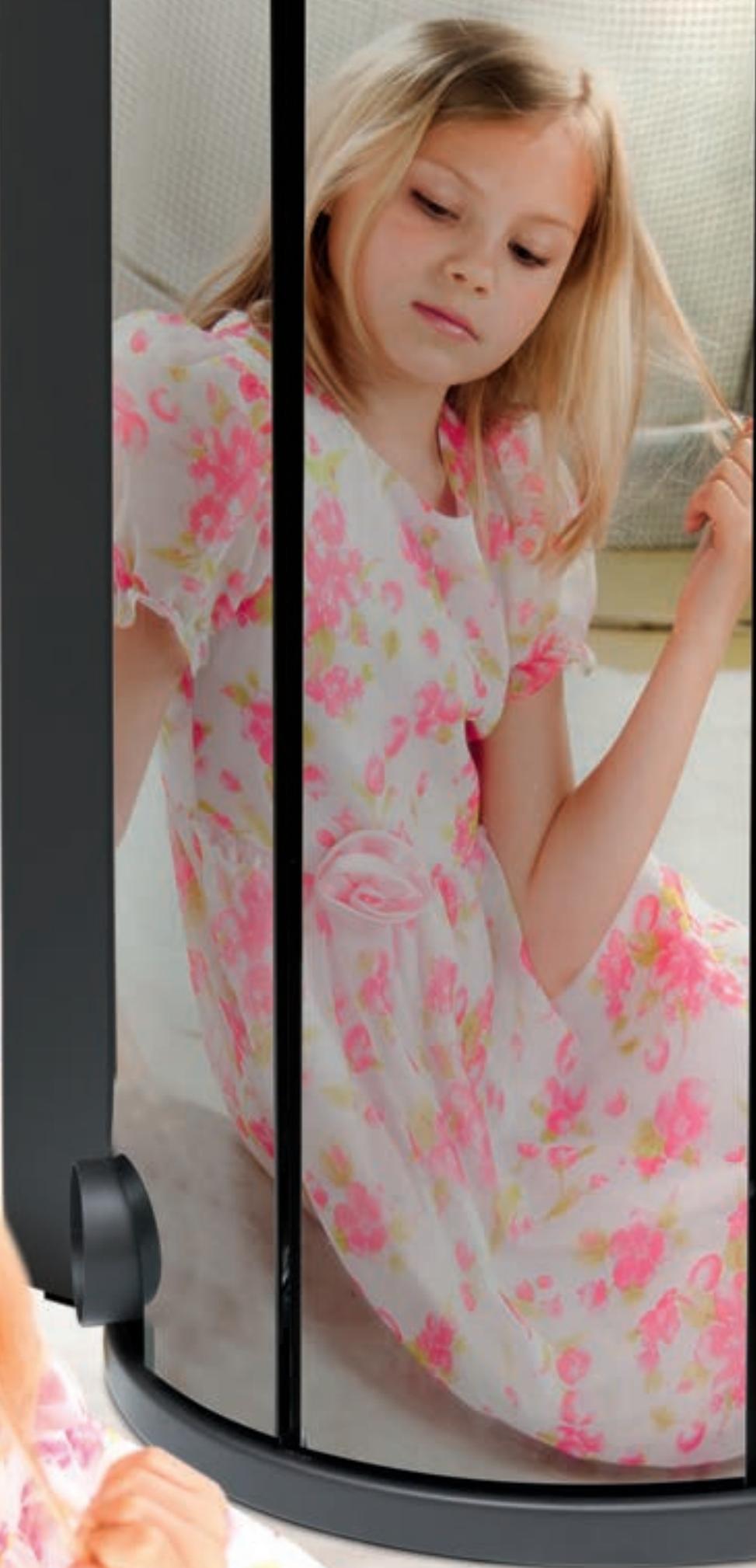


# Sfera<sup>3</sup>

*New look*



Pellet Air  
SFERA<sup>3</sup> - 9,5 kW



# Sfera<sup>3</sup>



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione  
Burnproof handle  
Poignée anti brûlure  
Isolierter Griff



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi laterale  
Lateral exhaust  
Sortie fumée latéral  
Abgasstutzen Seitlich

## Pellet Air SFERA<sup>3</sup> - 9,5 kW



### Un gioco di riflessi

Sarà difficile resistere alla tentazione di specchiarsi e giocare con la propria immagine davanti a Sfera<sup>3</sup>, una stufa che spicca per la luminosità dei materiali con cui è possibile rivestirla e per i magici effetti che la sua forma cilindrica crea con la luce e il riflesso di chi si avvicina. Un'esperienza divertente e allo stesso tempo rilassante, perché questa stufa a pellet è dotata di camera stagna: una vera e propria garanzia di affidabilità e alte prestazioni. Con Sfera giocare con il fuoco non è mai stato così sicuro.

### Effects with reflections

It is difficult to resist the temptation to look at your reflection in the mirror and play with your image in front of Sfera<sup>3</sup>. This is a stove that stands out for the bright materials with which it can be covered and the magical light effects created by its cylindrical shape and the reflections of those moving close to it. A fun and relaxing experience, because this pellet stove has a sealed chamber: guaranteeing reliability and top performance. With Sfera playing with fire has never been safer.

### Un jeu de reflets

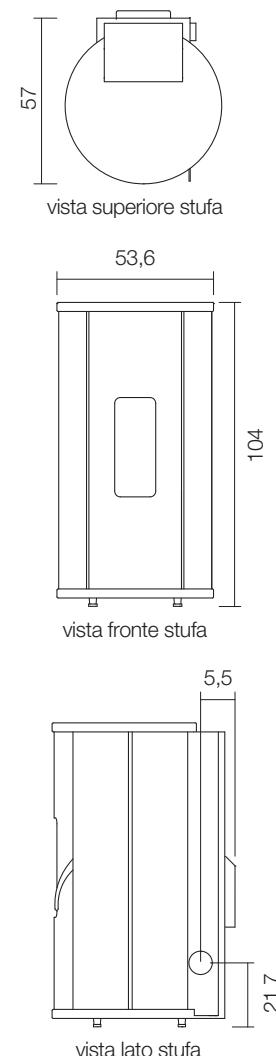
Il sera difficile de résister à la tentation de se regarder dans le miroir et de jouer avec sa propre image devant Sfera<sup>3</sup>, un poêle qui se distingue pour la luminosité des matériaux avec lesquels il est possible de le recouvrir et pour les effets magiques que sa forme cylindrique crée avec la lumière et le reflet de celui ou celle qui s'approche. Une expérience amusante et en même temps relaxante, car ce poêle à pellets est équipé d'une chambre étanche: une véritable garantie de fiabilité et de prestations élevées. Avec Sfera, jouer avec le feu n'a jamais été aussi sûr.

### Ein Spiel von Reflexen

Die Versuchung, sich in Sfera<sup>3</sup> zu spiegeln wird stark sein, dieser Ofen mit der strahlend hellen Oberfläche seiner Verkleidung ist wie ein Zauberriegel, der mit seiner zylindrischen Form und den Lichtreflexen das Ebenbild in spielerischen Verzerrungen wiedergibt. Unterhaltsam, entspannend und gleichzeitig sicher, da dieser Pelletofen mit einer abgedichteten Kammer ausgerüstet ist: Eine wahre Garantie von Zuverlässigkeit und hoher Leistung. Mit Sfera kann man in aller Sicherheit mit dem Feuer spielen.

### SFERA<sup>3</sup> - 9,5 KW

	9,5 kW
	2,8 kW
	86,5 %
	93 %
	67 m <sup>3</sup> - 228 m <sup>3</sup>
	22 kg
	pellet Ø 6 mm
	0,60 kg/h - 2,30 kg/h
	9,6 h - 36,7 h
	60 W
	46,7 dB - 60,8 dB
	Ø 80 mm
	108 kg - 118 kg
	L 53,6 - P 57 - H 104 cm
	0,67 m <sup>3</sup>



EN 14785:2006



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BlmSchV 2015



CERTI TERMICI



OK BBC



COMPATIBILE BBC

Regensburg   Stuttgart   Aachen

# Sfera<sup>3</sup> collection



Vetro - Glass - Verre - Glas



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss      Rosso  
Red  
Rouge  
Rot      Specchio  
Mirror  
Miroir  
Spiegel



Metallo - Steel - Acier - Metall



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit      Bianco  
White  
Blanc  
Weiss      Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom      Rosso  
Red  
Rouge  
Rot      Silver

Pellet Air

PRINCE<sup>3</sup> - 10,5 kW

*Vivere il piacere di casa  
Enjoy your home  
Vivre le plaisir de la maison  
Das Heim genießen*



# Prince<sup>3</sup>



Pellet Air  
PRINCE<sup>3</sup> - 10,5 kW



# Prince<sup>3</sup>



Porta in ghisa  
Cast iron door  
Porte en fonte  
GusseisenTür



Camera stagna  
Sealed chamber  
Chambre étanche  
Dichtes Verbrennungsraum



Braciere in ghisa  
Cast iron burning pot  
Brasero en fonte  
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento  
Overheating protection  
Protection anti surchauffe  
Überhitzungsschutz



Mano fredda  
Cold hand  
Poignée main froide  
Kaltehand



Wi-Fi (opzionale)  
Wi-Fi kit (optional)  
Wi-Fi (optionnel)  
Wi-Fi (optional)



Telecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung



Programmazione giornaliera settimanale  
Daily weekly programming  
Programmation journalière hebdomadaire  
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno  
Connection to the external thermostat  
Liaison thermostat externe  
Anschluss zu Außenthermostat



Scarico fumi superiore e posteriore  
Upper and back exhaust  
Sortie fumée supérieure et postérieure  
Abgasstutzen Hinten u. Oben

# Prince<sup>3</sup>



## *Il silenzio del calore*

Quando si entra in un ambiente riscaldato da una stufa Prince<sup>3</sup> lo si nota dal tepore sulla pelle e da nient'altro perché la sua principale caratteristica è la silenziosità. Con una potenza massima di 10,5 kW, una volta raggiunta la temperatura desiderata continua a scaldare gli ambienti senza però produrre fastidiosi rumori di sottofondo. La camera stagna che potenzia il rendimento termico la rende oltre che silenziosa anche sicura e pratica: sicura perché i fumi di combustione restano imprigionati nella stufa e pratica perché l'aria preriscaldata all'interno impedisce al fumo di depositarsi sul vetro sporcandolo.

## Silent heat

When you enter a room, you know it is heated up by a Prince<sup>3</sup> stove from the warmth on your skin and nothing else, as its main feature is its quietness. With a maximum power of 10,5 kW, once it reaches the desired temperature it keeps on heating the rooms, though without producing annoying background noise.

Moreover, the sealed chamber that enhances the thermal output ensures it produces very little noise, as well as being safe and convenient: it is safe because the combustion smoke remains inside the stove and convenient because the pre-heated air inside prevents the smoke from producing deposits on the glass and soiling it.

## Le silence de la chaleur

Quand on rentre dans une pièce chauffé par un poêle Prince<sup>3</sup> on le remarque par la tiédeur sur la peau et rien d'autre. Car sa caractéristique principale est son silence. Malgré sa puissance maximale de 10,5 kw, une fois la température désirée atteinte, le poêle continue à chauffer les locaux sans émettre de bruits. La chambre étanche améliore le rendement thermique et rend cet appareil sécurisé et pratique : sécurisé car les fumées restent à l'intérieur du poêle, pratique car l'air préchauffé en interne empêche la suie de se déposer sur la vitre en la salissant. Il est aussi très simple d'installation, grâce à la possibilité de la sortie de fumées postérieure ou supérieure pouvant ainsi se placer dans tous les coins de la maison.

## Die Stille der Wärme

Beim Betreten eines vom Ofen Prince<sup>3</sup> beheizten Raums bemerkt man nur die Wärme und sonst nichts, da sein vorwiegendes Merkmal die Geräuschlosigkeit ist. Mit einer Höchstleistung von 10,5 KW fährt er nach Erreichen der vorgegebenen Temperatur fort, die Räume ohne lästiges Grundgeräusch zu erwärmen. Die abgedichtete Kammer verstärkt die Wärmeabgabe und lässt sie geräuschlos, sicher und praktisch ausstrahlen: sicher weil die Rauchgase im Ofen bleiben und praktisch weil die vorwärmte Luft im Inneren den Rauch nicht am Glas anhaftet.

# Prince<sup>3</sup> collection

## PRINCE<sup>3</sup> - 10,5 KW

max 10,5 kW

min 2,8 kW

% 86,5 %

93 %

67 m<sup>3</sup> - 252 m<sup>3</sup>

22 kg

pellet Ø 6 mm

0,6 kg/h - 2,5 kg/h

8,8 h - 36,7 h

60 W

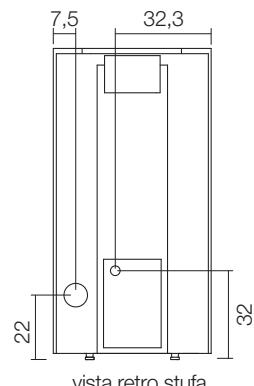
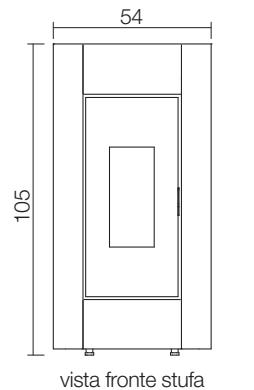
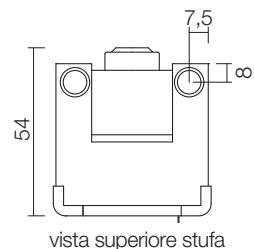
46,7 dB - 60,8 dB

Ø 80 mm

114 kg

L 54 - P 54 - H 105 cm

0,67 m<sup>3</sup>



Metallo - Steel - Acier - Metall



EN 14785:2006



BImSchV 2015

Regensburg München Stuttgart Aachen



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit

Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

Light  
Bronze  
Rouge  
Rot

Rosso  
Red  
Rouge  
Rot

Silver